FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 185
Enu. 27

Province Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Sheen, Esher, Malakoff & Aberdeen Townships {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jeremiah Bergin — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 4

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFI (Specify age wh | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions) | State whether person is employed in the months mentioned, i.e. "in woollen mill," "at lumbering," "at fishing," "at factory," etc. / Mentionner si la personne est employée dans les mois mentionnés, c.-à-d. "dans une filature de laine," "aux travaux forestiers," "à la pêche," "à la manufacture," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'au métier ou emploi principal. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que du métier ou emploi principal, s'il y en a. | Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure ou à la journée. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents. / Contre les accidents. | Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 23 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 22 | 22 Kerr Matthias | Sheen Tp. 102 R.12. | M | Head | M | april | 1833 | 78 | Irel | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Retired Farmer | Hotel | yes | no | yes | Gen. Store | | | | | | | | 2600 | 58 | 28 | | yes | yes | E | | | |
| 2 | | " Margaret | " | f | Wife | M | dec | 1862 | 48 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 3 | | " Mary Jane | " | f | daughter | S | feb | 1883 | 27 | " | | | " | " | R.Catholic | Saleswoman | Kerr Bros | yes | no | | Gen. goods | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 4 | | " Andrew | " | M | Son | M | Oct | 1884 | 26 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | 1000 | 74 | 26 10 | | yes | yes | E | | | |
| 5 | | " Lorne | " | M | Son | S | mar | 1887 | 24 | " | | | " | " | R.Catholic | Retail Merchant | Farmer | yes | | yes | Gen. Store | | | | | | | | 1000 | 74 | 29 35 | | yes | yes | E | | | |
| 6 | | " Matthias 2nd | " | M | Son | S | mar | 1891 | 20 | " | | | " | " | R.Catholic | Farmer | Farm | | | yes | Farm | | | | | | | | 1000 | 70 | 27 45 | | yes | yes | E | | | |
| 7 | | " Laura | " | f | daughter | S | aug | 1892 | 17 | " | | | " | " | R.Catholic | Saleswoman | Kerr Bros | yes | no | | Groceries | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 8 | | " Willie | " | M | Son | S | april | 1898 | 13 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 9 | | " Peter | " | M | Son | S | Oct | 1899 | 11 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 6 | yes | yes | E | | | |
| 10 | | " Annie | " | f | daughter | S | nov | 1900 | 10 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 3 | yes | yes | E | | | |
| 11 | | " Marguerite | " | f | daughter | S | Sept | 1902 | 8 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 12 | | " Hermette | " | M | Son | S | nov | 1905 | 5 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 13 | | " Burke Patrick | " | M | Nephew | S | april | 1895 | 16 | " | | | " | " | R.Catholic | Labourer | Farm | yes | | | Farmer | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 14 | | Cunningham George | " | M | servant | S | mar | 1888 | 22 | Ireland | 1908 | | " | " | R.Catholic | servant | Odd jobs | | | W | Odd jobs | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 15 | 23 | 23 Mulligan Philomene | pt 40 R.2 | M | Head | W | May | 1874 | 37 | Que | | | " | " | R.Catholic | Laundress | Home | | | yes | at home | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 16 | | " Maurice | " | M | Son | S | Feb | 1896 | 15 | " | | | " | " | R.Catholic | Labourer | Farm | yes | | | Farm | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 17 | | " Mary | " | f | daughter | S | aug | 1898 | 12 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 6 | yes | yes | E | | | |
| 18 | | " Kathleen | " | f | daughter | S | Nov | 1900 | 10 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 19 | | " Irene | " | f | daughter | S | nov | 1903 | 7 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 20 | 24 | 24 Duggan Ellen | " | f | Head | M | Mar | 1846 | 65 | " | | | " | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 21 | 25 | 25 Leduc Louis | pt 40 R.2 | M | Head | M | June | 1854 | 56 | " | | | French | " | R.Catholic | Labourer | Farm | yes | | | R.C.Presbytery | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 22 | | " Bridget | " | F | Wife | M | May | 1858 | 52 | " | | | Irish | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 23 | | Gleason Winifred | " | f | aunt | W | Mar | 1846 | 65 | Ireland | 1860 | | " | " | R.Catholic | Domestic | Private family | yes | | | Private family | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 24 | 1 | Mc Rally Helena | " | f | boarder | S | Jan | 1864 | 47 | Que | | | " | " | R.Catholic | Teacher | Pr. School | yes | | | Pr. School | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 25 | 26 | 26 Wisely Mary | N.B. 20 B. R.1 | f | Head | W | Feb | 1846 | 66 | " | | | " | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 26 | | " John | " | M | Son | S | april | 1879 | 32 | " | | | " | " | R.Catholic | Labourer | Farm | yes | | | Lumbering | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 27 | 27 | 27 Hayes Michael J. | 212 c. R.1 | M | Head | M | oct | 1872 | 38 | " | | | " | " | R.Catholic | Farmer | Farm | | | yes | Farmer | | | | | | | | 1500 | 98 | 15 | | yes | yes | E | | | |
| 28 | | " Mary | " | f | Wife | M | mar | 1875 | 36 | " | | | " | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 29 | | " Mahone | " | f | daughter | S | June | 1897 | 13 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 30 | | " Gertrude | " | f | daughter | S | Oct | 1899 | 11 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 31 | | " Monica | " | f | daughter | S | april | 1903 | 8 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | yes | yes | E | | | |
| 32 | | " Teresa | " | f | daughter | S | Feb | 1905 | 6 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 33 | | " Rosanna | " | f | daughter | S | Feb | 1907 | 4 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | " Beatrice | " | f | daughter | S | Mar | 1909 | 2 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | " Florence | " | f | daughter | S | Mar | 1911 | 5/12 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | 28 | 28 " King George | pt 21 R.1 | M | Head | M | jan | 1887 | 24 | " | | | French | " | R.Catholic | Labourer | Farm | yes | | | Farm | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 37 | | " Marcelline | " | f | Wife | M | Mar | 1885 | 26 | " | | | French | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 38 | 29 | 29 Sullivan Edward | 236. 24 B. 24 B | M | Head | M | May | 1881 | 30 | " | | | Irish | " | R.Catholic | Farmer | Farm | | | yes | Farmer | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 39 | | " Christine | " | f | Wife | M | Jan | 1886 | 25 | " | | | " | " | R.Catholic | none | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 40 | | " Patrick | " | M | Father | M | Jan | 1846 | 65 | " | | | " | " | R.Catholic | Labourer | Railway | yes | | | Railway | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 41 | | " Ellen | " | f | Mother | M | oct | 1854 | 56 | " | | | " | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 42 | | " Joseph | " | M | Brother | S | april | 1886 | 15 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | yes | yes | E | | | |
| 43 | 30 | 30 Glenning Owen | 27 R.1 4.5.6.11 R.2 | M | Head | M | mar | 1853 | 58 | " | | | " | " | R.Catholic | Farmer | Farm | | | yes | Farmer | | | | | | | | 4000 | 58 | 10 30 | | yes | no | E | | | |
| 44 | | " Catherine | " | f | Wife | M | May | 1863 | 47 | " | | | " | " | R.Catholic | None | none | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 45 | | " Monica | " | f | daughter | S | Jan | 1889 | 22 | " | | | " | " | R.Catholic | Housekeeper | at home | | | yes | at home | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 46 | | " Marguerite | " | f | daughter | S | Mar | 1891 | 20 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 47 | | " Clara | " | f | daughter | S | Sept | 1895 | 16 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | yes | yes | E | | | |
| 48 | | " Mary | " | f | daughter | S | april | 1898 | 13 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | yes | yes | E | | | |
| 49 | | " Cecile | " | M | Son | S | Mar | 1901 | 10 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | yes | yes | E | | | |
| 50 | | " Helena | " | f | daughter | S | Aug | 1903 | 7 | " | | | " | " | R.Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |

50 Rev 727.

10000 336.79

FILM SAFETY